இருக்கிற இந்திய தேசிய காங்கிரஸ் கட்சியைச் சார்ந்தவர்கள்தான் பொதுக் கணக்குக் குழுவினுடைய தலைவராக இருக்கவேண்டும். நான் அப்போது, நானாக, தனியாகக் கூட முடிவு எடுக்காமல், பேரவைத் தலைவருக்கு அந்த உரிமை இருந்தாலும், காங்கிரஸ் கட்சியினரிடம் கலந்து, அவர்கள் அனைவரும் ஒரு முகமாக எழுதிக் கொடுத்த பெயரைத்தான், தலைவராக அமர்த்தி, அறிவித்து இருக்கிறோம் என்பது மறுக்க முடியாத உண்மை. ஆகவே அந்த அடிப்படையில் இந்த அவையில் ஏற்படுத்துகிற சட்டமன்ற மரபின்படி எடுக்கிற முடிவுகளை அரசியல் ரீதியாகக் கொச்சைப் படுத்துவதற்கு இதழ்கள் முற்படுமானால் அவற்றின்மீது நடவடிக்கை எடுப்பது தவிர்க்க முடியாததாகிவிடும். பொறுப் புடைய 'குமுதம்' போன்ற இதழ்கள் இதுபோன்ற செய்திகளைப் பொழுதுபோக்காக எழுதுவது முற்றிலும் தவிர்க்கப்பட வேண்டும். எனவே இந்த அறிவிப்பை ஏற்று 'குமுதம்' தன்னுடைய வருத்தத்தைத் தெரி வித்துக் கொள்ளும் என்று நம்புகிறேன். அப்படி அது வருத் தத்தைத் தெரிவிக்காவிட்டால் பிறகு பேரவைத் தலைவர் என்ன முடிவு எடுக்கிறார் என்பதை நான் மீண்டும் தெரிவிப்பேன். அந்த அளவிற்கு நான் இதற்கு ஒரு முற்றுப்புள்ளி வைக்க விரும்பு கிறேன்.

மாண்புமிகு பேராசிரியர் க. அன்பழகன் : மாண்புமிகு தலை வர் அவர்களே, இங்கே எடுத்துச் சொல்லப்பட்ட இந்தக் கருத்து அந்தப் பத்திரிகையாளருக்கு எழுதப்பட்டு, அவர்களிமிருந்து பதில் பெறப்பட வேண்டும். அந்தப் பதிலிலே அவர்கள் வருத் தம் தெரிவித்து, அது அந்தப் பத்திரிகையிலே இடம் பெற்றுவிட் டால், அத்தோடு இந்தப் பிரச்சினை முடியலாம்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : நம்முடைய பேரவை முன்னவர் அவர்கள் தெரிவித்தபடியே இந்த விளக்கம் அவர் களுக்கு எழுதப்பட்டு, அவர்கள் அது குறித்து வருத்தம் தெரிவித்த பிறகு, அதைப் பற்றி மீண்டும் நான் தெரிவிப்பேன்.

(எ) அவையில் 5—5—1989 ஆம் நாளன்று ஓர் உறுப்பினர் பயன்படுத்திய சில சொற்கள் குறித்து.

திரு. குமரி அனந்தன் : மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்றுப் பிற்பகலிலே தொடங்கி நல்லமுறையிலே மாலையும், இரவும் கழிந்தது என்பது உங்களுக்குத் தெரியும். நேற்று காலை யிலே எங்களுடைய கட்சியினுடைய கொறடா பேசிக்கொண்டி ருந்த நேரத்திலே, மொழிப் பிரச்சினை இங்கே வந்தது. அந்த நேரத்தில் ஒருவருக்கொருவர் தங்களுடைய கருத்துக்களைச் சொன்னார்கள். அத்தகைய கருத்துக்களைச் சொல்வதற்கு அனை வருக்கும் உரிமை உண்டு. ஆனால் நமது கலாச்சாரத்திற்கும்

1989 மே 6] [திரு. குமரி அனந்தன்]

பண்பாட்டிற்கும், நமது பழக்கவழக்கத்திற்கும் ஏற்ப சில சொற்கள் பயன்படுத்தப்படவேண்டும் என்பதும், இந்த அவையினுடைய மரபை மீறாத வகையில் சொற்கள் இருக்கவேண்டும் என்பதும் நாம் எல்லோரும் அறிந்த ஒன்று.

நேற்று மாண்புமிகு சட்டமன்றப் பேரவை உறுப்பினர் திரு. சீனிவாசன் அவர்கள் பேசுகிறபோது, நாங்கள் இந்தித் திணிப்பு இல்லை என்று சொன்னதை மறுத்து அவர்கள் பேசினார்கள். அப்படிப் பேசுகிறபோது, இந்தித் திணிப்பு நடக்கிறது * * * in a dictatorial way என்று அவர்கள் சொன்னார்கள். நான் dictatorial way என்பதை சர்வாதிகாரமான முறையில் அல்லது வழியில், அல்லது மார்க்கத்தில் என்று நான் மொழி பெயர்க்கிறேன். அடுத்த ஆங்கிலச் சொல்லை நான் மொழி பெயர்க்க விரும்பவில்லை. * * * * என்பதை இது எந்த வகையிலே மத்திய அரசாங்கத்தையும் அதை நடத்திக்கொண்டிருக்கிற பிரதமரையும், அதை நடத்திக்கொண்டிருக்கிற மற்றவர்களையும் கொச்சைப்படுத்தும் மாசுபடுத்தும் என்பதனை நான் உங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகிறேன். எனவே, இந்தச் சொற்றொடரைப் பற்றி தங்களுடைய தீர்ப்பை நான் எதிர்பார்க்கிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : திரு. சீனிவாசன் அவர்கள் அவையிலே இருப்பதால் அவர்களே, இதற்கு விளக்கம் சொல்லலாம்.

திரு. பெ. சீனிவாசன் : தலைவர் அவர்களே, * * என்று நான் சொன்னது, பிரதமரையோ, அல்லது அங்கேயிருக்கிற ஜனாதிபதியையோ, அல்லது மந்திரிகளையோ குறிப்பிடுவது அல்ல. இந்தித் திணிப்பு செய்யப்படுகிற முறையை நான் சொன்னேன்.

* * * (கூச்சல்-குழப்பம்).

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அவர்கள் விளக்கம் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதைப் பொறுத்துக் கொண்டிருக்க முடியாதா? (குறுக்கீடுகள்).

** மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவரின் ஆணைக்கிணங்க அகற்றப் பெற்றன.

திரு. குமரி அனந்தன் : தலைவர் அவர்களே, ஒரு தவறை அல்லது எங்களுக்கு உடன்படாத ஒன்றை, அவைக்கும் உடன் படாததோ என்றுகருதி சுட்டிக்காட்டுகிற நேரத்திலே, அதனையே ஒரு தளமாக எடுத்துக்கொண்டு, வேறு எதற்கோ தாவிப்போவது என்ன நியாயம் என்பது எனக்குப் புரியவில்லை. இந்த நாட்டிலே இருக்கிறோமா என்று, இந்த நாட்டின்மீது தமக்குப் பற்று இல்லாமல் இருக்கலாம். ஆனால் இந்த நாட்டின் மீது பற்று உடையவர்கள் இந்த நாட்டுக்காக உயிரைவிடுகிறவர்கள் இங்கே இருக்கிற நேரத்திலே, இதை ஏற்றுக்கொண்டு, இங்கே அமைதியாக இருக்க முடியாது என்பதைச் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : திரு. சீனிவாசன் அவர்கள் சொன்ன அந்தச் சொற்றொடர் எந்த வகையிலே பொருத்தமானது அல்லது பொருத்தமற்றது என்பதை மட்டும் விளக்கினால் போதுமானது.

திரு. பெ. சீனிவாசன் : * * (கூச்சல்-குழப்பம்)

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : அருள்கூர்ந்து, இப்போது விடை சொல்வதற்கு நம்முடைய பெருந்தலைவர் காமராஜர் அவர்கள் இல்லை. (குறுக்கீடுகள்). நீங்கள் இரண்டு பேருமே உட்காருங்கள். திரு. சீனிவாசன் அவர்கள், சொன்ன சொற்றொடர் சரியா, தவறா என்பதை மட்டும் விளக்கிவிட்டால் போதுமானது. (குறுக்கீடு). இப்போது நீங்கள் இருவருமே காமராஜரைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டு இருக்கவேண்டாம். (குறுக்கீடுகள்). அந்தச் சொல்லுக்கு என்ன விளக்கம் என்பதை மட்டும் சொன்னால் போதும். (கூச்சல்-குழப்பம்).

திரு. பெ. சீனிவாசன் : * * (கூச்சல்-குழப்பம்).

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : எல்லோரும் உட்காருங்கள். திரு. சீனிவாசன் நீங்கள் நேரடியாக விளக்கத்திற்கு வாருங்கள். (கூச்சல்-குழப்பம்).

மாண்புமிகு டாக்டர் மு. கருணாநிதி : மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, ...

திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம் : எவ்வளவு அநாகரீகமாக உங்கள் ஆட்கள் நடந்துகொள்கிறார்கள், பாருங்கள் .. .. (குறுக்கீடுகள்).

** மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவரின் ஆணைக்கிணங்க அகற்றப் பெற்றன.

மாண்புமிகு டாக்டர் மு. கருணாநிதி: தலைவர் அவர்களே.............(குறுக்கீடு). இரு தரப்பு........(குறுக்கீடுகள்). இது முறையா? (கூச்சல்-குழப்பம்). (குறுக்கீடுகள்) (குறுக்கீடு)

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம், நீங்கள் உட்காருங்கள். (குறுக்கீடுகள்) ஒவ்வொரு தடவையும் நீங்கள்தான் பிரச்சினையை எழுப்புகிறீர்கள் என்று மற்றவர்கள் கருத வேண்டியதாக இருக்கும். நீங்கள் உட்காருங்கள் முதலிலே. (குறுக்கீடுகள்).

(முற்பகல் 10-30)

மாண்புமிகு டாக்டர் மு. கருணாநிதி: தலைவர் அவர்களே, நண்பர் குமரி அனந்தன் அவர்கள் எழுப்பிய பிரச்சினை இந்த அளவிற்கு வளர்ந்திருக்கத் தேவையில்லை என்பது என்னுடைய தாழ்மையான கருத்து. தாங்கள் என்னைத் தவறாக எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது. தலைவர் அவர்களே, நேற்றையதினம் நண்பர் சீனிவாசன் அவர்கள் கையாண்ட ஒரு சொல் அவைக் குறிப்பிலே இருக்கலாமா, அது இந்த அவை மரபிற்கு உட்பட்டதா என்ற வினாவைத்தான் திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள் இங்கே எழுப்பினார்கள். அதற்குத் தாங்களே கூட முடிவு எடுக்கிறேன் என்று சொல்லியிருந்தால், இந்த அளவிற்கு நிலைமை வளர்ந்திருக்காது என்பது என்னுடைய கருத்தாகும். ஆனால் உறுப்பினர்களுடைய உரிமையை மதிக்கின்ற வகையிலே செயல்படுகின்ற தாங்கள், அதற்கு உறுப்பினர் என்ன விளக்கம் சொல்கிறார் என்று கேட்பதிலே ஆர்வம் காட்டினீர்கள். அந்த விளக்கம் அளிக்கின்ற நேரத்திலே, வேறு பல தேவையற்ற சூழ்நிலைகள் இங்கே உருவாவதற்கு அது காரணமாகிவிட்ட காரணத்தால், திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள் இங்கே எந்த விளக்கத்தைக் கேட்டார்களோ, அந்த விளக்கத்திற்கு திரு. சீனிவாசன் அவர்கள் சொன்ன பதில் மாத்திரம் அவைக் குறிப்பிலே இடம் பெற வேண்டுமென்றும், அதற்கு மேலாக அவர் உரைத்த எந்தக் கருத்தும் இடம் பெறத் தேவையில்லை என்றும் தங்களைக் கேட்டுக் கொண்டு, இதுபோன்ற சொற்கள் ஒருவரைக் குறிப்பிடுகின்ற சொல்லாக இல்லாவிட்டாலும் கூட, மாண்புமிகு பிரதமரையோ, அல்லது வேறு அரசியல் கட்சித் தலைவர்களையோ, ஆட்சிப் பொறுப்பிலே, மத்தியில் இருப்பவர்களையோ குறிப்பிடுகின்ற சொல்லாக இல்லாவிட்டாலும் கூட, அந்தச் சொற்கள், பொதுவான முறையிலே குறிப்பிடப்படக்கூடிய சொற்கள் அல்ல என்ற அளவில் தாங்கள் தீர்ப்பு அளிப்பீர்கள் என்று நான் நம்புகிறேன். அதைச் சபையிலே உள்ள எல்லா உறுப்பினர்களும் கடைப்பிடிப்பது,

நேற்றைய தினம் மாலையிலே நாம் எல்லோரும் எடுத்துக் கொண்ட இந்த மன்றத்தினுடைய மாண்புமிகு மரபைக் காப்போம் என்ற அந்த உறுதிமொழிக்கு வழி வகுப்பதாக இருக்கும் என்பதைத் தங்களுடைய மேலான கவனத்திற்கு நான் கொண்டு வருகின்றேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : தமிழக முதல்வர் அவர்களுடைய கருத்தை நான் முற்றிலும் ஏற்கிறேன். திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள் அந்த ஒரு சொற்றொடர் அவை மரபுக்கு மாறானது என்று கருதியதால்தான் நேரடியாக அது தொடர்புடைய உறுப்பினரே அவையில் இருந்ததால் அவர் விளக்கம் சொல்வதற்கான வாய்ப்பு அளிக்கப்பட்டது. என்றாலும் இது தொடர்பாக இவ்வளவு பிரச்சினைகள் வளர்ந்திருக்க வேண்டியதில்லை. நம்முடைய முதல்வர் அவர்களுடைய கருத்தை ஏற்று, திரு. சீனிவாசன் அவர்கள் அந்த ஒரு சொற்றொடர் தொடர்பாகச் சொன்ன விளக்கம் மட்டும், அவைக் குறிப்பில் இடம் பெறும். மற்ற செய்திகள் அனைத்தும் அவைக் குறிப்பிலிருந்து நீக்கப்படும். (குறுக்கீடு). திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம் அவர்கள் வரம்பு மீறி பேசக் கூடாது. பிரச்சினை எழுப்பியது திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள். அவர் கேட்கட்டும். (குறுக்கீடு) அப்படியெல்லாம் பேசினால் ஏதோ வீம்பு செய்கிற மாதிரியாகிவிடும். தொடர்புடைய அவர் சொல்லட்டும்.

(திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம் எழுந்து நின்று கொண்டிருந்தார்) நீங்கள் உட்காருங்கள் முதலில்.

மாண்புமிகு டாக்டர் மு. கருணாநிதி : தலைவர் அவர்களே, திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள் எந்த ஒரு சொல்லிற்கு ஆட்சேபம் தெரிவித்தாரோ, அந்த சொல்லைப் பற்றி விளக்கம் அளித்த திரு. சீனிவாசன் அவர்கள் ''அந்தச் சொல் யாரையும் குறிப்பிட்டு சொல்லப்பட்டது அல்ல'' என்று தன்னுடைய பதிலில் விளக்கியிருக்கிறார். அதற்கு மேல் எந்த வார்த்தைகளும் திரு. சீனிவாசன் அவர்களுடைய உரையிலிருந்து இந்த அவையில் இடம் பெறக் கூடாது என்பதுதான் நான் கூறுகின்ற கருத்தாகும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் : இந்தச் சொற்றொடரைப் பற்றிக் கருத்து தெரிவிக்க வேண்டியது திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள். ஒரு கருத்து தெரிவிக்க வாய்ப்பு அளிக்கப்பட்டது. அத்தோடு முடிந்தது. நான் அந்தச் சொற்றொடரை நீக்க வேண்டுமென்று சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறேன். திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம், இதில் உங்களுக்கு என்ன புதிய பிரச்சினை ? (குறுக்கீடு) தொடர்புடைய வினாவை எழுப்பிய திரு. குமரி அனந்தன் அவையில் இருக்கிறபோது

உங்களுக்கு இதில் என்ன குறுக்கீடு என்று நான் கேட்க விரும்புகிறேன். உங்களைப் பற்றி ஒன்றும் பேசவில்லை. பொதுவான பிரச்சினை. அவரே சொல்லிவிட்டார். அதற்கு விளக்கம் சொல்லப்பட்டு விட்டது. எனவே, நீங்களே திரும்பத் திரும்ப எழுந்து பேசுவது, அதுவும் முதலமைச்சர் அவர்கள் பேசும் போது திரும்பத் திரும்ப குறுக்கே பேசுவது என்பது முறையல்ல.

திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம்: என்னைப் பற்றித் தான் அவர் பேசினார்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: உங்களைப் பற்றி ஒன்றும் பேசவில்லை. பொதுவான பிரச்சினை. அவரே சொல்லிவிட்டார். அதற்கு விளக்கமும் சொல்லியாகிவிட்டது. எனவே நீங்கள் திரும்பத் திரும்ப அதைச் சொல்லக்கூடாது. அதுவும் முதலமைச்சர் பேசும்போது குறுக்கிட்டு, திருப்பித் திருப்பிச் சொல்லக் கூடாது.

திரு. எஸ். ஆர். பாலசுப்பிரமணியம்: எங்களுடைய உணர்வு புண்படும்போது தாராளமாகப் பேசலாம்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: அதை எழுப்பி இருப்பது திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள். அவர்களுக்கு நாங்கள் பதில் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறோம்........

திரு. எஸ். திருநாவுக்கரசு: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, இடையிலே ஒரு சிறிய சமரச முயற்சி.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: இதிலே சமரசத்திற்கு இடமே கிடையாது. நீங்கள் தயவுசெய்து உட்காருங்கள். இப்போது யாரும் சண்டை பிடித்துக் கொண்டிருக்கவில்லை. இங்கே எல்லோரும் சமரசமாகத்தான் இருக்கிறார்கள். இரண்டு பேரும் ஒத்துப்போய் விட்டார்கள். வெளியிலே போய்த் தோள் மீது தோள் போட்டு இரண்டு பேரையும் காப்பி குடித்துவிட்டு வேண்டுமானாலும் வரச் சொல்லுகிறேன்..... (சிரிப்பு)

திரு. குமரி அனந்தன் அவர்கள் என்ன சொற்றொடரைக் குறிப்பிட்டு அது பொருந்தாது என்று சொன்னாரோ அந்தச் சொற்றொடர் அவைக் குறிப்பிலிருந்து நீக்கப்படுகிறது. திரு. சீனிவாசன் அவர்களும் வருங்காலத்தில் அப்படித் திறன் ஆய்வு செய்கிறபோது இதுபோன்ற சொற்களைத் தவிர்க்க வேண்டும். அதேபோல் மற்ற உறுப்பினர்களும் தவிர்க்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.